

# CAPBs®

Mit CAPBs® vom einfachen Messgerät zum Alleskönner

 **Bluetooth®**  
SMART



**AFRISO**

Wenn Sie Fragen haben: Wir beraten Sie gerne!

Durchwahlnummern +49 7135 102-

<b>Beratung und Verkauf</b>	Nord/West	-446
	Nord/ Ost	-435
	Süd/West	-433
	Süd/Ost	-255

Weitere Informationen zu Ihren Ansprechpartnern finden Sie unter: [www.afriso.de/kontakt](http://www.afriso.de/kontakt)

# Modulares Sensormodul-System mit Bluetooth® Smart-Technologie

## ÜBERSICHT

CAPBS® – das modulare System	4
Produktübersicht CAPBS®	10
BlueLine-Messgeräte für CAPBS®	22

## MESSEINHEITEN

CAPBS® Basisgriff <b>BG 10</b>	12
CAPBS® Luftfeuchte/-temperatur <b>RH 80</b>	13
CAPBS® Gasleckdetektion <b>GS 10</b>	13
CAPBS® Druck <b>PS 10 – 61</b>	14
CAPBS® Drucktransmitter <b>PT 70</b>	16
CAPBS® Druck und Temperatur <b>FP 10</b>	17
CAPBS® Luftqualität <b>AQ 20</b>	17
CAPBS® Temperatur <b>TK 10 (Typ K-Anschluss)</b>	18
CAPBS® Temperatur <b>TK 20 – 50</b>	19
CAPBS® Durchfluss- und Temperaturmessung <b>FlowTemp® ST</b>	20

## SETS

CAPBS®-fähiges Set <b>DPK 60-7 ST</b>	25
CAPBS®-fähiges Set <b>DPK 60-6 ST</b>	26
CAPBS®-Set <b>DPK 60-6 sens</b>	27
CAPBS® Wasser-Set <b>ADS-WS</b>	28
CAPBS®-Set <b>Heizungscheck 2.0</b>	28
CAPBS®-Set <b>4-Pa-Test</b>	29
CAPBS® Kombi-Set <b>4-Pa-Test/Heizungscheck 2.0</b>	29

## TRANSPORTSYSTEME

Modulare Systemkoffer	30
-----------------------	----

Willkommen in der Zukunft!

# Messtechnik einen Schritt weiter – AFRISO CAPBs®-Messeinheiten.

## **+ Umfangreich**

Einfache Erweiterung der BlueLine-Messgeräte\* um vielfältige Anwendungsmöglichkeiten, wie Druck-, Temperatur- und Feuchtemessung, Volumenstrom- und Pitot-Messung, Gaslecksuche, Durchflussmessung u.v.m.

## **+ Kabellos**

Drahtlose und verzögerungsfreie Übertragung der Messdaten auf Ihr AFRISO Messgerät\*, Smartphone oder Tablet mit Bluetooth® Smart-Technologie serienmäßig

## **+ Flexibel**

Individuell belegbare Multifunktionstaste für eine einfache, messortunabhängige Bedienbarkeit der CAPBs®

## **+ Präzise**

Lageunabhängige und temperaturkompensierte Sensortechnologie für höchste Präzision in allen Messsituationen

## **+ Modular**

Vielfältige Einsatzmöglichkeiten dank modularem Aufbau mit universell einsetzbarem Basisgriff für alle Sensormodule

## **+ Universell**

Kompatibel zu unseren bewährten BlueLine-Messgeräten\* oder Ihrem Smartphone und Tablet



**i Folgende Messgeräte sind direkt einsatzbereit mit den CAPBs®:**

\* BLUELYZER ST, EUROLYZER STx, MULTILYZER STe,  
Druckmessgerät Serie S4600 ST und Temperaturmessgerät TMD 9

### + **Bewährt**

Bequemes Dokumentieren durch Ausdruck der Messergebnisse vor Ort über IR- oder Bluetooth® Smart-Schnittstelle

### + **Konzentriert**

Messdatenzentrale durch Speichern der Messergebnisse im Gerät. Optionale Datenloggerfunktion zur Datenausgabe im XML-Format zur flexiblen Weiterbearbeitung in gängigen Softwareprogrammen, z. B. MS Excel

### + **Fehlerfrei**

Dank der simultanen Speicherung aller Messdaten direkt auf dem Messgerät oder mobilen Endgerät werden Fehler z. B. durch ungenaues Ablesen vermieden

### + **Ergonomisch**

Leichter, ergonomisch geformter Handgriff aus robustem, hochwertigen Kunststoff mit integrierten Haftmagneten für freihändiges Arbeiten

### + **Messbereit**

Kostenloses Firmware-Update für BlueLine-Messgeräte\* mit vorinstallierten Messmenüs für alle verfügbaren CAPBs®

### + **Unabhängig**

Kostenlose App zur Nutzung aller CAPBs® mit Smartphone und Tablet für iOS und Android. Mit vorinstallierten Messmenüs für spezielle Anwendungen (z. B. Gasleitungsprüfung) und grafischer Darstellung der Messergebnisse

### + **Qualität**

100 % Made in Germany

### + **Energiesparend**

Automatische Abschaltung der CAPBs® bei Beendigung der Bluetooth® Smart-Verbindung sorgt für einen geringen Energieverbrauch

### + **Revolutionär**

Kontinuierliche, simultane Durchfluss- und Temperaturmessung bei Wasserapplikationen mit dem neuen TÜV-geprüften Durchfluss-/Temperaturmessgerät FlowTemp® ST

**NEU**



Einfach stark:

# Vom einfachen Messgerät zum Alleskönner.

Sie haben bereits ein AFRISO BlueLine-Messgerät\* und möchten damit auch einen Großteil Ihrer täglichen Messaufgaben durchführen, wie zum Beispiel die Dichtheitsprüfung, Gaslecksuche, Strömungsmessung oder den 4-Pa-Test? Kein Problem mit Ihrem AFRISO Messgerät! In Kombination mit den neuen AFRISO CAPBs® für Druck, Temperatur, Feuchte und weitere Applikationen lassen sich die wichtigsten Aufgaben des Heizungsinstallateurs und Schornsteinfegers schnell und präzise erledigen. Denn die kompakten CAPBs® lassen sich einfach

drahtlos via Bluetooth® Smart mit allen AFRISO Messgeräten der BlueLine Serie\* verbinden. Die Messdaten können direkt an die AFRISO Messgeräte oder über eine kostenlose App auch an Ihr Smartphone oder Tablet übertragen werden. Die Messdatenprotokolle werden bequem zum Beispiel per QR-Code vom Messgerät oder über die kostenlose App für iOS und Android sofort als Excel (CSV)-Datei versendet.



Die CAPBs® zeichnen sich durch eine nie dagewesene Vielfalt an Messmöglichkeiten mit nur einem System aus. An den modular einsetzbaren Basisgriff BG 10 lassen sich viele unterschiedliche Sensormodule CAPBs® sens einfach aufstecken. Der Griff selbst ist ergonomisch aus hochwertigem Kunststoff geformt. In ihm sind die Versorgung (Batterie, wahlweise Akku), sowie eine Multifunktions-taste und eine mehrfarbige Leuchtdiode integriert. Die Multifunktions-taste ist individuell belegbar. Über sie lässt sich zum Beispiel der Nullpunkt jederzeit mess-

ortunabhängig einstellen. Zusätzlich ist im Griff ein akustischer Signalgeber integriert. Die Verbindung zum Messgerät oder mobilen Endgerät erfolgt nach einmaliger Anmeldung kabellos und verzögerungsfrei über Bluetooth® Smart. Das AFRISO Messgerät oder die kostenlose App für Smartphone und Tablet stellen bereits viele vorinstallierte Messmenüs für die CAPBs® zur Verfügung. Dazu gehören beispielsweise Dichtheits- und Belastungsprüfung, Druckverlustmessung, Gaslecksuche, Heizungscheck, Strömungsmessung und viele mehr.



**i** Folgende Messgeräte sind direkt einsatzbereit mit den CAPBs®:

\* BLUELYZER ST, EUROLYZER STx, MULTILYZER STe, Druckmessgerät Serie S4600 ST und Temperaturmessgerät TMD 9



0 0 3 7 3.0 0 0 m³  
Schumberger G4 RF1  
Qmax 6 m³/h V2 an? 0  
Qmin 0,04 m³/h pass 0,1 var  
12589130  
T 12033683 Bj. 1999  
122.47  
1 imp. = 0,1 m³

2007

### BEI GASGERUCH

- Öffnen Sie alle Fenster und Türen!  
Für Durchzug sorgen!
- Vermeiden Sie offenes Feuer!  
Nicht rauchen! Kein Feuerzeug, keine  
elektrischen Schalter, Stecker,  
Klingeln und kein Telefon benutzen!
- Warnen Sie die anderen Hausbewohner  
und verlassen Sie das Gebäude!  
Auch schwachen Gasgeruch und  
Gasgeruch auf der Straße melden!
- Benachrichtigen Sie die Feuerwehr!

BlueLine

0 CH4 ppm

122 CH4 max ppm

GSP 00004  
CAPB verbunden

02.02.16  
12:47

Navigation buttons: back, forward, home, power

ANDROID APP BEI  
 Google play

Erhältlich im  
App Store



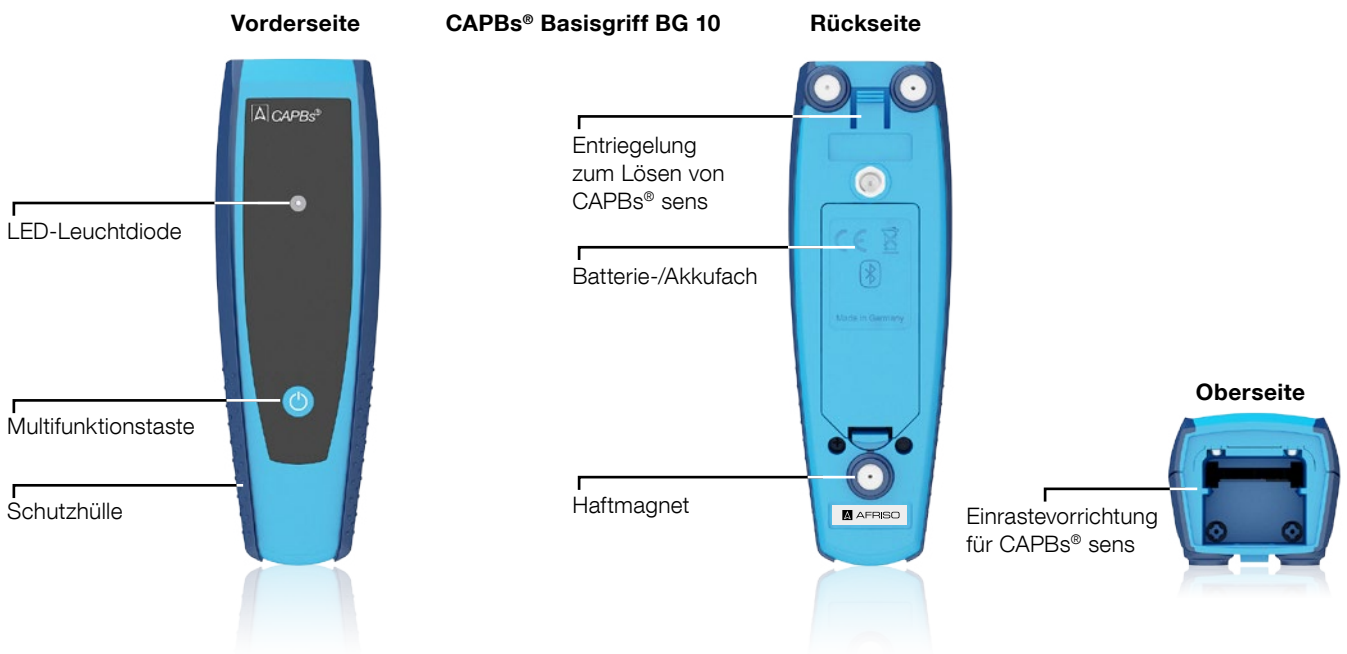
Universell. Präzise. Flexibel.

# Modulares System



Die neuen AFRISO CAPBs® bilden ein modulares System bestehend aus dem universell einsetzbaren Basisgriff CAPBs® BG 10 und einem anwendungsspezifischen Sensormodul CAPBs® sens für unterschiedliche physikalische Messgrößen wie z. B. Druck, Temperatur, Feuchte. Der Basisgriff CAPBs® BG 10 dient zur Aufnahme der unterschiedlichen Sensormodule CAPBs® sens. Der Basisgriff ist mit jedem beliebigen Sensormodul zu einer kompletten CAPBs®-Messeinheit kombinierbar. Jede Messeinheit kann die erfassten Messdaten verzögerungsfrei per Bluetooth® Smart-Technologie direkt an die AFRISO BlueLine-Messgeräte oder über eine kostenlose App auch an ein Smartphone oder Tablet mit unterschiedlichen Betriebssystemen übertragen. Hierdurch ergeben sich eine Vielzahl von Messeinheiten – alle wichtigen Messaufgaben des Heizungsinstallateurs oder Schornsteinfegers können mit nur einem Messgerät erledigt werden!

Der Basisgriff CAPBs® BG 10 ist ein ergonomisch geformtes Griffstück mit drei Magneten auf der Rückseite. Hier befinden sich auch das Batteriefach und die Drucktaste zum Wechseln der CAPBs® sens. Die Einrastevorrichtung an der Oberseite des Basisgriffs ist standardisiert für alle CAPBs® sens. Auf der Vorderseite befindet sich eine Multifunktions-taste zum Ein- und Ausschalten, Nullpunkteinstellung, dem Aktivieren des Holdmodus oder Starten der Datenlogger-Funktion. Die mehrfarbige LED-Leuchtdiode zeigt farb- und frequenzabhängig unterschiedliche Zustände der CAPBs®-Messeinheit an. Beispielsweise BLAU für „Bluetooth® Smart-Verbindung wird hergestellt“ oder GRÜN für „verbunden mit einem Auswertegerät“. Im Basisgriff befindet sich ein akustischer Signalgeber, welcher über unterschiedliche Frequenzen auf Konzentrations- und Grenzwertüberschreitungen aufmerksam macht.



# CAPBs® Übersicht



	Luftfeuchte/ -temperatur	Gasleck- detektion	Druck- messung	Druck- messung	Druck- messung	Druck- messung
CAPBs®	<b>RH 80</b>	<b>GS 10</b>	<b>PS 10</b> (20 mbar)	<b>PS 20</b> (180 mbar)	<b>PS 40/41</b> (6 bar)	<b>PS 60/61</b> (20 bar)
Anwendungs- beispiele	Überwachung der Luftfeuchtigkeit in geschlossenen Räumen	Aufspüren von Lecks brennbarer Gase (z.B. Methan)	Messen von feinsten Drücken (Pitot-Messung)	Überprüfung von Anschluss- und Fließdruck bei Gasheizungsanlagen	Dichtheits- und Belastungsprüfung von Gasleitungen	Stressdruckprüfung an Rohrleitungsanlagen
Produktinfo	Seite 13	Seite 13	Seite 14	Seite 14	Seite 14	Seite 14



**CAPBs®  
als einsatzfertige  
Sets mit anwendungs-  
spezifischem Zubehör  
ab Seite 25**



**Druck-  
transmitter**

**Druck/  
-temperatur**

**Luftqualität**

**Temperatur**

**Durchfluss/-temperatur**

**PT 70**

**FP 10**

**AQ 20**

**TK 10 - TK 50**

**FlowTemp® ST**

Prüfung von Wasserleitungen (Prüfmedium Wasser) nach ZVSHK

Bestimmung von Ventilationsverlust (Heizungs-Check), 4-Pa-Test

Schnelles und sicheres Detektieren von VOCs (flüchtigen organischen Verbindungen) und CO<sub>2</sub>

Bestimmung von Temperaturen an Oberflächen, in Flüssigkeiten und Gasen

Funktionsprüfung von Trinkwassererwärmern und angeschlossenem Leitungssystem

Seite 16

Seite 17

Seite 17

Seite 18

Seite 20

# CAPBs® Basisgriff BG 10

## Beschreibung

Universell einsetzbarer Basisgriff für alle CAPBs® Sensormodule. Ergonomisch geformter Handgriff mit drei Magneten und Batteriefach auf der Gehäuserückseite. Frontseitig mit mehrfarbiger Leuchtdiode und Multifunktions-taste. Ein akustischer Signalgeber und ein Bluetooth® Smart-Modul sind direkt integriert.



## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	140 x 45 x 39 mm
<b>Gewicht:</b>	113 g
<b>Versorgungsspannung:</b>	2 x 1,5 V AAA Alkaline-Batterien oder 2 x AAA Lithium-Ionen Akkus (1,2 V / 900 mAh)
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	<b>Preis €</b>
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>



# CAPBs® Luftfeuchte/-temperatur RH 80

## Beschreibung

Sensormodul zur Messung von Temperatur und relativer Feuchte in Umgebungsluft.

## Anwendung

- Kontrolle des Raumklimas
- Schimmelpfävention

## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	82 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	51 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereiche:</b>	0 / 100 % rH -40 / +80 °C
<b>Genauigkeit:</b>	±2 % rH ±1 Digit ±0,5 °C ±1 Digit
<b>Auflösung:</b>	0,1 % rH 0,1 °C



RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Luftfeuchte CAPBs® sens RH 80</b>	M090111210	<b>185,00</b>
<b>Bundle BG 10 – RH 80</b>	C090111210	<b>307,00</b>

# CAPBs® Gasleckdetektion GS 10

## Beschreibung

Sensormodul zur schnellen und sicheren Gasleckdetektion. Durch die flexible Sonde ist der Einsatz an schwer zugänglichen Stellen möglich. Die Gaskonzentration wird auf dem Auswertegerät exakt in ppm angezeigt, während an der CAPBs®-Messeinheit sowohl ein optisches als auch akustisches Signal ausgegeben wird. Die Alarmschwelle ist individuell verschiebbar. Durch die Grundkalibration auf Methan ist ein brei-

tes Spektrum brennbarer Gase detektierbar. Durch den Sensor-Vergiftungsschutz wird eine hohe Lebensdauer sichergestellt.

## Anwendung

- Gaslecksuche
- Aufspüren von Lecks brennbarer Gase an Gasleitungen, deren Verbindungsteilen und Verschraubungen, Gaszählern, Gasbrennern und Gastanks

## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	290 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	51 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereich (Methan):</b>	0 / 2.000 ppm
<b>Genauigkeit:</b>	±200 ppm
<b>Auflösung:</b>	10 ppm



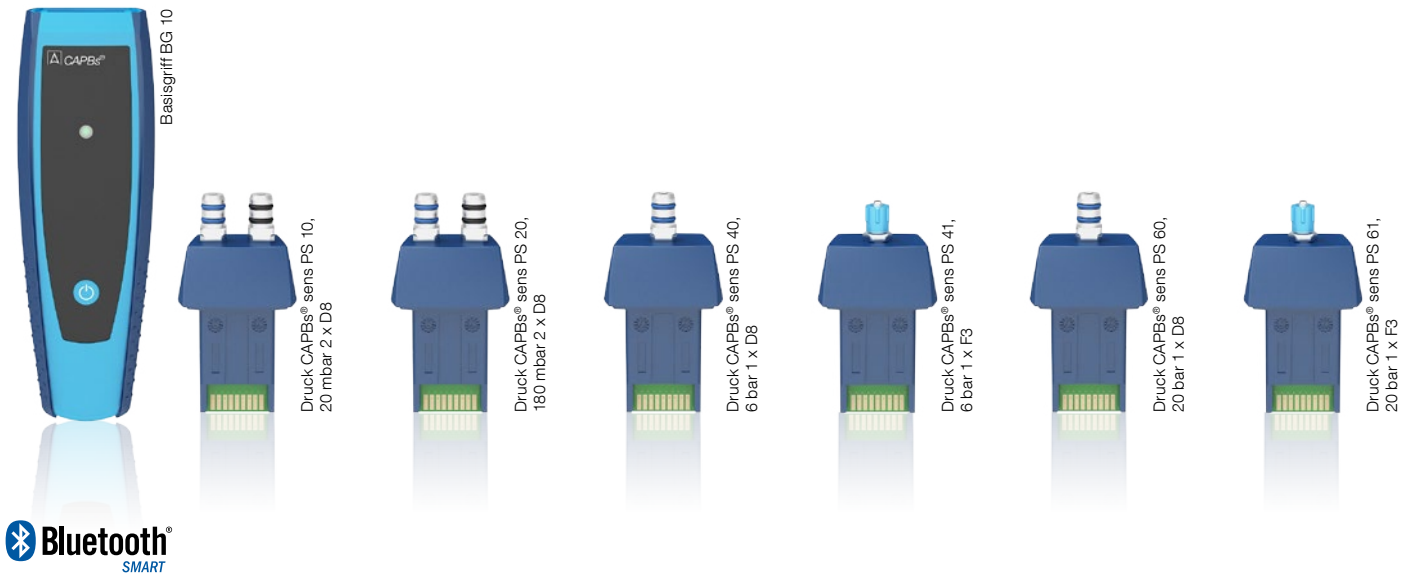
RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Gasleckdetektion CAPBs® sens GS 10</b>	M090131410	<b>139,00</b>
<b>Bundle BG 10 – GS 10</b>	C090131410	<b>265,00</b>

# CAPBs® Druck PS

## Beschreibung

Sensormodul zur Messung von Unter-, Über- und Differenzdruck bei gasförmigen, trockenen, nicht aggressiven Medien. Die Drucksensoren sind in vier unterschiedlichen Messbereichen von 20 mbar bis 20.000 mbar verfügbar. Dank manueller

Nullpunktverschiebung ist zudem eine Messbereichsverdopplung möglich. Die hochwertigen Sensoren sind hochgenau, lageunabhängig und temperaturkompensiert.



PS 10  
(20 mbar)PS 20  
(180 mbar)PS 40 / PS 41  
(6 bar)PS 60 / PS 61  
(20 bar)**Anwendung**

Differenzdruck	•	•		
Druckverlust	•	•	•	•
Anschluss-/Fließdruck		•	•	
Strömungsgeschwindigkeit	•	•		
Stressdruckprüfung				•
4-Pa-Test	•			

**Prüfung von Gasleitungen nach TRGI**

Dichtheitsprüfung		•	•	
Belastungsprüfung*			•	•
Gebrauchsfähigkeitsermittlung / TRGI 2008*		•	•	
Kombinierte Dichtheits- und Belastungsprüfung*			•	•

**Prüfung von Trinkwasseranlagen nach ZVSHK**

Dichtheitsprüfung		•	•	
Festigkeitsprüfung			•	•

**Prüfung von Heizungsanlagen**

Dichtheitsprüfung			•	•
-------------------	--	--	---	---

**Prüfung von Solaranlagen**

Druckprüfung		•	•	•
Festigkeitsprüfung			•	•

**Prüfung von Ölleitungen**

Dichtheitsprüfung		•	•	
Druckprüfung			•	•

**Technische Daten**

Maße (H x B x T):	74 x 42 x 35 mm	74 x 42 x 35 mm	74 x 42 x 35 mm	74 x 42 x 35 mm
Gewicht:	34 g	34 g	30 g	26 g
Schnittstelle:	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart
Messbereich:	-20 / +20 mbar 0,5 / 50 m/s	-180 / +180 mbar 0,5 / 50 m/s	-1 / +6 bar	-1 / +20 bar
Genauigkeit:	±0,003 mbar 0,5 % Ablesewert ±1 Digit	±0,03 mbar 0,5 % Ablesewert ±1 Digit	±0,3 mbar 0,5 % Ablesewert ±1 Digit	±1 mbar 0,5 % Ablesewert ±1 Digit
Auflösung:	0,001 mbar  0,1 m/s	0,01 mbar (< 99,99) 0,1 mbar (> 100,0) 0,1 m/s	0,1 mbar (< 999,99) 1 mbar (> 1.000)	0,1 mbar (< 999,99) 1 mbar (> 1.000)
Schlauchanschluss:	Ø 8 mm	Ø 8 mm	Ø 8 mm oder Ø 3 mm (Festo)	Ø 8 mm oder Ø 3 mm (Festo)

\* in Vorbereitung

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 10, 20 mbar 2 x D8</b>	M090050110	<b>186,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 10</b>	C090050110	<b>308,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 20, 180 mbar 2 x D8</b>	M090010110	<b>143,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 20</b>	C090010110	<b>268,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 40, 6 bar 1 x D8</b>	M090082910	<b>168,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 40</b>	C090082910	<b>290,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 41, 6 bar 1 x F3</b>	M090083010	<b>168,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 41</b>	C090083010	<b>290,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 60, 20 bar 1 x D8</b>	M090102910	<b>194,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 60</b>	C090102910	<b>315,00</b>
<b>Druck CAPBs® sens PS 61, 20 bar 1 x F3</b>	M090103010	<b>194,00</b>
<b>Bundle BG 10 - PS 61</b>	C090103010	<b>315,00</b>

# CAPBs® Drucktransmitter PT 70

## Beschreibung

Drucktransmitter für Messungen in Flüssigkeiten und aggressiven Medien.

## Anwendung

- Druckprüfung an Ölleitungen
- Dichtheits-/Festigkeitsprüfung an Trinkwasseranlagen nach ZVSHK
- Druckverlustprüfung
- Druckprüfung an Rohrleitungen
- Stressdruckprüfung an Rohrleitungen

## Technische Daten

<b>Maße (H x B x T):</b>	76 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	55 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereich:</b>	0 / +25 bar
<b>Genauigkeit:</b>	0,5 % der vollen Skala ±1 Digit
<b>Auflösung:</b>	0,1 bar
<b>Schlauchanschluss:</b>	Steckkupplung DN5



RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Drucktransmitter CAPBs® sens PT 70, 25 bar</b>	M090142810	<b>228,00</b>
<b>Bundle BG 10 – PT 70</b>	C090142810	<b>347,00</b>





# CAPBs® Druck und Temperatur FP 10

## Beschreibung

Sensormodul zur simultanen und kontinuierlichen Messung von Temperatur und Druck. Das CAPBs® ermöglicht eine komfortable, nullpunktstabile Messung und ist mit einem barometrischen Drucksensor ausgestattet.

## Anwendung

- Strömungsmessung (Pitot-Rohr)
- Barometrischer Druck
- Oberflächenverlust
- Ventilationsverlust (Pitot-Rohr)
- 4-Pa-Messung (Schlauchset)
- Heizungs-Check 2.0

## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	74 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	33 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereiche:</b>	-20 / +20 mbar 0,2 / 20 m/s -50 / +600 °C
<b>Genauigkeit:</b>	±0,003 mbar 0,5 % Ablesewert ±1 Digit ±0,1 m/s oder ±5 % Ablesewert ±1,5 °C
<b>Auflösung:</b>	0,0001 mbar / 0,01 m/s / 0,1 °C



RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Druck/Temperatur CAPBs® sens FP 10</b>	M090053210	<b>205,00</b>
<b>Bundle BG 10 – FP 10</b>	C090053210	<b>325,00</b>

# CAPBs® Luftqualität AQ 20

## Beschreibung

Sensormodul zum schnellen und sicheren Detektieren von VOCs (flüchtigen organischen Verbindungen) und CO<sub>2</sub> in der Umgebungsluft. Die Gas-Konzentration wird auf dem Auswertegerät als CO<sub>2</sub> (ppm) und TVOC (ppb) angezeigt, während an der CAPBs®-Messeinheit sowohl ein optisches als auch akustisches Signal ausgegeben wird. Die Alarmschwelle ist individuell verschiebbar.

## Anwendung

- Beurteilung der Innenraum-Luftqualität
- Überprüfung von Filtern
- Nachweis von Lecks bei Gefahrstoffen
- Zur redundanten Messung in Verbindung mit PID-Messungen
- Überprüfung der Luftqualität in geschlossenen Räumen (z.B. Schulen, Büros, Konferenzräumen, Bibliotheken, usw.)

## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	58 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	30 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereiche:</b>	450 / 2.000 ppm CO <sub>2</sub> äquivalent (relativ) 125 / 500 ppb TVOC äquivalent
<b>Genauigkeit:</b>	±2 % rH ±1 Digit ±0,5 °C ±1 Digit
<b>Auflösung:</b>	1 ppm



RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Luftqualität CAPBs® sens AQ 20</b>	M090120010	<b>198,00</b>
<b>Bundle BG 10 - AQ 20</b>	C090120010	<b>319,00</b>

Weitere  
Temperaturfühler  
finden Sie im Katalog  
Tragbare Messgeräte,  
Kapitel 6

# CAPBs® Temperatur TK 10, Typ K

## Beschreibung

Temperaturtransmitter mit normierter Temperaturbuchse Typ-K. Somit können alle zweipoligen Thermoelemente und Temperaturfühler Typ-K angeschlossen werden (z. B. das gesamte Fühlerprogramm von AFRISO).

## Anwendung

- Temperaturmessung

## Technische Daten

<b>Maße</b> (H x B x T):	58 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	22 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart
<b>Messbereich:</b>	-50 / +1.150 °C (abhängig vom verwendeten Thermoelement)
<b>Genauigkeit:</b>	±1,5 °C
<b>Auflösung:</b>	0,1 °C



RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Temperatur CAPBs® sens TK 10, Typ-K</b>	M090000810	<b>118,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 10</b>	C090000810	<b>245,00</b>



# CAPBs® Temperatur TK

## Beschreibung

Sensormodul zur Messung der Temperatur an Oberflächen, in Flüssigkeiten, weichplastischen Medien oder in Luft oder Gasen durch unterschiedliche applikationsspezifische Temperaturfühler.

## Anwendung

- Temperaturmessung



### Technische Daten

	Einstechfühler TK 20	Flüssigkeitsfühler TK 30	Flüssigkeitsfühler TK 35	Luftfühler TK 40	Oberflächenfühler TK 50
<b>Maße (H x B x T):</b>	186 x 42 x 35 mm	187 x 42 x 35 mm	190 x 42 x 35 mm	187 x 42 x 35 mm	187 x 42 x 35 mm
<b>Gewicht:</b>	32 g	28 g	32 g	32 g	34 g
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart	Bluetooth® Smart
<b>Messbereiche:</b>	-50 / +800 °C	-50 / +1.100 °C	-50 / +1.100 °C	-50 / +400 °C	-50 / +400 °C
<b>Genauigkeit:</b>	±1,5 °C 1 % Ablesewert	±1,5 °C 1 % Ablesewert	±1,5 °C 1 % Ablesewert	±1,5 °C 1 % Ablesewert	±1,5 °C 1 % Ablesewert
<b>Auflösung:</b>	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C	0,1 °C

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Basisgriff BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>
<b>Einstechfühler CAPBs® sens TK 20 D3</b>	M090002210	<b>157,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 20</b>	C090002210	<b>280,00</b>
<b>Flüssigkeitsfühler CAPBs® sens TK 30 D1.5</b>	M090002310	<b>149,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 30</b>	C090002310	<b>275,00</b>
<b>Flüssigkeitsfühler CAPBs® sens TK 35 D3</b>	M090002410	<b>153,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 35</b>	C090002410	<b>277,00</b>
<b>Luftfühler CAPBs® sens TK 40 D4.7</b>	M090002510	<b>159,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 40</b>	C090002510	<b>284,00</b>
<b>Oberflächenfühler CAPBs® sens TK 50 D4</b>	M090002610	<b>166,00</b>
<b>Bundle BG 10 – TK 50</b>	C090002610	<b>289,00</b>

# CAPBs®

## Durchfluss- und Temperaturmessung FlowTemp® ST



### Beschreibung

Sensormodul zur kontinuierlichen und gleichzeitigen Bestimmung von Durchfluss (l/min) und Temperatur (°C) bei Wasserapplikationen. Der Durchfluss wird über einen hochgenauen kapazitiven Durchflusssensor und die Temperatur über ein PT1000 Modul erfasst. Beide Sensoren sind in einem robusten, IP67 geschützten Gehäuse aus hochwertigem Kunststoff integriert. Die kompakte Bauform ermöglicht selbst an niedrig platzierten Wasserarmaturen ein problemloses Messen. Das Gerät ist geprüft gemäß TÜV-Bericht S1217-00/15. Die Messdaten werden über die integrierte Bluetooth® Smart-Schnittstelle an ein BlueLine-Messgerät oder mobiles Endgerät übertragen.

### Anwendung

- Überprüfung der Leistungskennzahl „NL“ von Speicher und Dauerleistung
- Funktionsüberprüfung bei dezentralen Trinkwassererhitzern
- Überprüfung der Schüttleistung bei Gas-Kombiheizern
- Überprüfung von Wärmetauschern
- Funktionsüberprüfung von Zirkulationsleitungen
- Armaturenprüfung (Mindestvolumenstrom)
- Ermittlung der Wassertemperatur an Entnahmearmaturen
- Überprüfung von thermischen Mischventilen
- Abnahme von neu verlegten Trinkwasserinstallationen

<b>Maße</b> (H x B x T):	158 x 71 x 97 mm	
<b>Gewicht:</b>	370 g	
<b>Schnittstelle:</b>	Bluetooth® Smart	
<b>Messbereiche:</b>	Durchfluss: 1,5 / 17,5 l/min	Temperatur: 0 / +100 °C
<b>Genauigkeit:</b>	Durchfluss: ±0,3 l/min oder ±5 % v. Mw.	Temperatur: ±2 °C oder ±3 % v. Mw.
<b>Auflösung:</b>	Durchfluss: 0,1 l/min	Temperatur: 0,1 °C

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	<b>Preis €</b>
<b>FlowTemp® ST</b>	502001	<b>495,00</b>





FlowTemp<sup>®</sup> ST



AAD-00002

Auf die Anwendung kommt es an.

# BlueLine-Messgeräte für CAPBs®



## Abgasmessgerät BLUELYZER ST

Abgasanalyse, Druckmessung 40 mbar (Feinzug) und (Differenz-) Temperaturmessung mit nur einem Gerät

## Abgasmessgerät EUROLYZER STx

All-in-one: Abgasanalyse, (Differenz-) Druckmessung 150 mbar und (Differenz-) Temperaturmessung

Anwendung	Micro SD-/SDHC-Karte	max. 16 GB	max. 32 GB
	Abgasmessung	•	•
	Feinzug/Kaminzugmessung	•	•
	Druckmessung	•	•
	Differenzdruckmessung	•	•
	Vakuummessung	•	•
	Temperaturmessung	•	•
	Pitot-Messung	•	•
	Feinstaubmessung		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Weltweit kleinster, vollwertiger SHK-Allrounder mit TFT-Farbmonitor</li> <li>■ BlmSchV-Programm mit qA-Mittelwertbildung</li> <li>■ CO-Umgebungsmessung inklusive zwei frei einstellbare Alarmschwellen</li> <li>■ Vollwertiges Temperaturmessprogramm, auch Differenztemperaturen (z. B. Vorlauf/Rücklauf) können ermittelt werden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ECO-Sensor: Langlebiger, bleifreier O<sub>2</sub>-Sensor mit optimierter Kalibrierphase und schneller Reaktionszeit sowie Resistenz gegenüber biogenen Brennstoffen</li> <li>■ 5 Jahre Garantie auf die O<sub>2</sub>-Messzelle</li> <li>■ H<sub>2</sub>-kompensierte CO-Zelle (Messbereich bis 10.000 ppm)</li> <li>■ NO-Zelle nachrüstbar</li> </ul>	



Paket ab 2.193,-



## Abgasmessgerät MULTILYZER STe

All-in-one: Abgasanalyse, (Differenz-) Druckmessung 150 mbar und (Differenz-) Temperaturmessung

max. 32 GB

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

- ECO-Sensor: Langlebiger, bleifreier O<sub>2</sub>-Sensor mit optimierter Kalibrierphase und schneller Reaktionszeit sowie Resistenz gegenüber biogenen Brennstoffen
- 7 Jahre Vollgarantie in Verbindung mit einem Wartungsvertrag
- Sensorbestückung mit bis zu sechs Messzellen in Kombination: O<sub>2</sub>, CO<sub>H2</sub>, NO, SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> und CO<sub>20.000</sub>



Paket ab 427,<sup>61</sup>



## Druckmessgerät S4600 ST

Zur Messung von Überdruck, Unterdruck und Differenzdruck

max. 32 GB

- 
- 
- 
- 

max. 150 mbar

- Sechs (Differenz-)Druck-Messbereiche
- Barometrischer Drucksensor und Temperaturkompensation für hochgenaue Messwerte
- Auch als Feinstdruckmessgerät (20 mbar) und Ausführung für besonders hohe Drücke (18 bar) erhältlich



Paket ab 398,-



## Temperaturmessgerät TMD 9

Zur Temperaturmessung an Oberflächen, in Flüssigkeiten, weichplastischen Medien oder in Luft und Gasen

max. 32 GB

- 

- Kurze Ansprechzeit für sekunden-schnelle Messungen
- Multifunktionelle Nutzung von Temperaturfühlern, mittels „Typ K-Anschluss“
- Sehr hohe Betriebszeit durch Lithium-ionen Akku (bis zu 35 h)
- Datenlogger serienmäßig





# CAPBs®-fähiges Set zur Dichtheitsprüfung DPK 60-7 ST

## Ihre Vorteile

- Einsatzfertiges Set für alle Dichtheitsprüfungen, vollintegriert im stabilen Kunststoffkoffer
- CAPBs®-fähiges Druckmessgerät mit Bluetooth® Smart-Technologie, hoher Messgenauigkeit, barometrischer Druckermittlung zum Ausgleich von Luftdruckschwankungen während der Messung, Temperaturkompensation u.v.m.
- Praktisches Schnellkupplungssystem zur einfachen und schnellen Anpassung an die jeweilige Prüfsituation



**TÜV-geprüft**  
nach  
DVGW  
G5952

## Anwendung

Für Druckprüfungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600. Geeignet zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Belastungsprüfung (1 bar) an Gasleitungen sowie zur Kontrolle des Anschluss- und Fließdrucks, sowie Abfallverlusts. Einsetzbar zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Festigkeitsprüfung (3 bar) bei Trinkwasserleitungen nach ZVSHK in Verbindung mit CAPBs® PT 70. Ideal für die Gebrauchsfähigkeitsermittlung sowie Abnahme von Heizungs- oder Solarleitungen, Fußbodenheizungen, Flüssiggasleitungen und Ölleitungen. Das digitale Druckmessgerät ist TÜV-geprüft nach DVGW G5952 und erfüllt die aktuellen DVGW-Anforderungen nach TRGI 2008 für Messgeräte der Geräteklasse D und die geforderte Ablesegenauigkeit (0,1 mbar) bei Prüfungen von Ölleitungen.



i

Dichtprüfkoffer DPK 60-7 als bewährte Stand-Alone-Ausführung, inkl. digitalem Druckmessgerät mit barometrischer Druckermittlung und Temperaturkompensation, ohne Bluetooth® Smart-Schnittstelle. Das Druckmessgerät ist nicht CAPBs®-fähig.

## Lieferumfang

- Digitales Druckmessgerät mit Bluetooth® Smart-Modul, MicroSD/SD-HC-Speicherkarte, Adapter auf USB
- Abdrückventil mit Schnellkupplung und Feinstregulierventil
- Ventileinheit mit Absperreinrichtung
- Spritze für Prüfvolumen
- Handpumpe mit Rückschlagventil
- Hand-Ballpumpe mit Ventil und Verbindungsschlauch
- 2 konische Prüfstopfen für Rohrdurchmesser ½" – ¾" und ¾" – 1¼" mit Stecknippel
- Y-Verbinder (2 x Schnellkupplung/ 1 x Stecknippel)
- Verbindungsschläuche mit Stecknippel und Schnellkupplung
- Kunststoffkoffer



## Weiterführende Informationen:

Katalog Tragbare Messgeräte 2015/2016, Seite 44/45.

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>Dichtprüfkoffer DPK 60-7</b> Ausführung mit digitalem Druckmessgerät (nicht CAPBs®-fähig)	569292	<b>1.536,55</b>
<b>Dichtprüfkoffer DPK 60-7 ST</b> mit CAPBs®-fähigem Druckmessgerät	560007	<b>1.560,00</b>

# CAPBs®-fähiges Set zur Dichtheitsprüfung DPK 60-6 ST

## Vorteile

- Einsatzfertiges Prüfset für die professionelle Dichtheitsprüfung
- CAPBs®-fähiges Druckmessgerät mit Bluetooth® Smart-Technologie, hoher Messgenauigkeit, barometrischer Druckermittlung zum Ausgleich von Luftdruckschwankungen während der Messung, Temperaturkompensation u.v.m.
- Robuster, modularer Systemkoffer L „DPK“, passend zum Werkzeugkoffer- und Regalsystem Sortimo-BOXX

Ein-  
führungs-  
angebot  
nutzen:  
**690,- €**

 **Bluetooth**  
SMART



Dichtprüfkoffer DPK 60-6 als einfache, bewährte Standard-Ausführung, inkl. digitalem Druckmessgerät Serie 4600 ST, ohne Bluetooth® Smart-Schnittstelle. Das Druckmessgerät ist nicht CAPBs®-fähig.

## Anwendung

Für Druckprüfungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600. Geeignet zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Belastungsprüfung (1 bar) an Gasleitungen sowie zur Kontrolle des Anschluss- und Fließdrucks, sowie Abfallverlusts. Einsetzbar zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Festigkeitsprüfung (3 bar) bei Trinkwasserleitungen nach ZVSHK. Ideal für die Abnahme von Heizungs- oder Solarleitungen, Fußbodenheizungen, Flüssiggasleitungen und Ölleitungen. Das beiliegende digitale Druckmessgerät erfüllt die aktuellen DVGW-Anforderungen nach TRGI 2008 und die geforderte Ablesegenauigkeit (0,1 mbar) bei Prüfungen von Ölleitungen.

## Lieferumfang

- Digitales Druckmessgerät mit Bluetooth® Smart-Modul, MicroSD-/SD-HC-Speicherkarte, Adapter auf USB
- Abdrückventil mit Schnellkupplung und Feinstregulierventil
- Hand-Ballpumpe mit Ventil und Verbindungsschlauch
- 2 konische Prüfstopfen für Rohrdurchmesser 3/4" bis 1 1/4" mit Stecknippel
- Y-Verbinder (2 x Schnellkupplung/ 1 x Stecknippel)
- Verbindungsschläuche mit Stecknippel und Schnellkupplung
- Modularer Systemkoffer L „DPK“

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>Dichtprüfkoffer DPK 60-6</b> , Ausführung mit digitalem Druckmessgerät S4600 ST (nicht CAPBs®-fähig)	569291	<b>670,07</b>
<b>Dichtprüfkoffer DPK 60-6 ST</b> mit CAPBs®-fähigem Druckmessgerät im Systemkoffer L „DPK“	560006	<b>690,00</b>



## Weiterführende Informationen:

Katalog Tragbare Messgeräte 2015/2016, Seite 42/43.

Modulares, einsatzfertiges Prüfset im Systemkoffer für die Druckprüfung

# CAPBs®-Set zur Dichtheitsprüfung DPK 60-6 sens

## Vorteile

- Starterset für den Einstieg in die professionelle Dichtheitsprüfung mit den kabellosen CAPBs®-Messsonden
- CAPBs®-Sensormodul Druck (6 bar) passend für CAPBs®-fähige Messgeräte der BlueLine-Serie mit Bluetooth® Smart-Technologie
- Robuster, modularer Systemkoffer M „DPK“, passend zum Werkzeugkoffer- und Regalsystem Sortimo-BOXX

Ein-  
führungs-  
angebot  
nutzen:  
**499,- €**



Basisgriff BG 10



## Anwendung

Für Druckprüfungen nach DVGW-Arbeitsblatt G 600. Geeignet zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Belastungsprüfung (1 bar) an Gasleitungen sowie zur Kontrolle des Anschluss- und Fließdrucks, sowie Abfallverlusts. Einsetzbar zur Dichtheitsprüfung (150 mbar) und Festigkeitsprüfung (3 bar) bei Trinkwasserleitungen nach ZVSHK. Ideal für die Abnahme von Heizungs- oder Solarleitungen, Fußbodenheizungen, Flüssiggasleitungen und Ölleitungen.

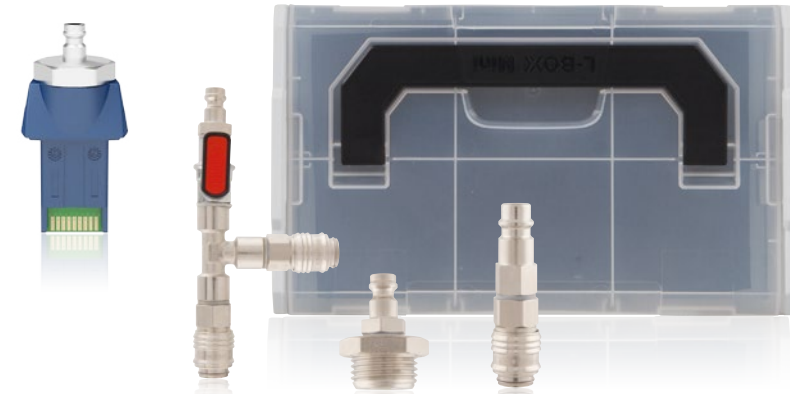
## Lieferumfang

- Sensormodul Druck CAPBs® sens PS 40, 6 bar, Anschluss Ø 8 mm
- Abdrückventil mit Schnellkupplung und Feinstregulierventil
- Hand-Ballpumpe mit Ventil und Verbindungsschlauch
- 2 konische Prüfstopfen für Rohrdurchmesser 3/4" bis 1 1/4" mit Stecknippel
- Y-Verbinder (2 x Schnellkupplung/ 1 x Stecknippel)
- Verbindungsschläuche mit Stecknippel und Schnellkupplung
- Modularer Systemkoffer M „DPK“

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>Dichtprüfkoffer DPK 60-6 sens</b> mit Sensormodul Druck im Systemkoffer M „DPK“, Basisgriff optional, vorbereitet für CAPBs®-fähige BlueLine-Messgeräte	560005	<b>499,00</b>
<b>Basisgriff CAPBs® BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>

# Modulare Erweiterungs-Sets im Systemkoffer S

## CAPBs® Wasser-Set ADS-WS



### Anwendung

Wasserset zum Abdrücken von Wasserleitungen mit Prüfmedium Wasser. Bestehend aus Drucktransmitter CAPBs® sens PT 70 (25 bar), Prüfstopfen 1/2" mit Stecknippel, T-Verbinder mit 2 x Schnellkupplung und Adapter für Kompressoranschluss in Systemkoffer S.

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Wasser-Set ADS-WS sens</b>	560008	<b>299,00</b>
<b>Systemkoffer M „DPK“</b>	500904	<b>39,00</b>
<b>Basisgriff CAPBs® BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>

## CAPBs® Set Heizungs-Check 2.0



### Anwendung

Sensormodul Druck/Temperatur CAPBs® sens FP 10 mit Staurohr und Oberflächen-temperaturfühler in Systemkoffer S zur Messung der Strömungsgeschwindigkeit und Ermittlung der Temperatur im Restkernstrom der Abgasleitung. Aus den ermittelten Daten wird der Ventilationsverlust berechnet. Messergebnisse des Oberflächentemperaturfühlers sind Basis der Berechnung des Oberflächenverlustes des Energieerzeugers. Bei bekanntem Kanalquerschnitt kann der Volumenstrom berechnet werden.

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Set Heizungs-Check sens</b>	560009	<b>417,00</b>
<b>Systemkoffer M „CAPBs®“</b>	500905	<b>39,00</b>
<b>Basisgriff CAPBs® BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>

# Modulare Erweiterungs-Sets im Systemkoffer S

## CAPBs® Set 4-Pa-Test



### Anwendung

In einem geschlossenen Luftverbund kann ein gleichzeitiger Betrieb von raumluftabhängigen Feuerstätten und Ablufteinrichtungen zu einem gefährlichen Unterdruck führen. Mit dem Set 4-Pa-Test, bestehend aus Sensormodul Druck/Temperatur CAPBs® sens FP 10 mit Schlauchset im Systemkoffer S, ist es möglich, diesen Unterdruckgrenzwert von 4 Pa zu kontrollieren und zu dokumentieren.

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Set 4-Pa sens</b>	560010	<b>266,00</b>
<b>Systemkoffer M „CAPBs®“</b>	500905	<b>39,00</b>
<b>Basisgriff CAPBs® BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>

## CAPBs® Kombi-Set 4-Pa-Test und Heizungs-Check 2.0



### Anwendung

Zur Durchführung des 4-Pa-Tests und Heizungs-Check 2.0. Kombi-Set bestehend aus Sensormodul Druck/Temperatur CAPBs sens FP 10 mit Schlauchset, Staurohr und Oberflächentemperaturfühler im Systemkoffer S.

RK: H, PG: 4	Art.-Nr.	Preis €
<b>CAPBs® Set 4-Pa mit Heizungs-Check sens</b>	560011	<b>479,00</b>
<b>Systemkoffer M „CAPBs®“</b>	500905	<b>39,00</b>
<b>Basisgriff CAPBs® BG 10</b>	M091000017	<b>145,00</b>

# Modulare Systemkoffer



RK: H, PG: 4		Art.-Nr.	Preis €
<b>Systemkoffer L „DPK“</b>	mit Dokumentenfach und hochwertiger Schaumstoffeinlage für DPK 60-6 ST Maße (H x B x T): 151 x 442 x 357 mm Gewicht: 2,2 kg	500902	<b>96,00</b>
<b>Systemkoffer L „Gasanalyse“</b>	mit Dokumentenfach und hochwertiger Schaumstoffeinlage für BLUELYZER ST, EUROLYZER STx, MULTILYZER STe und Zubehör Maße (H x B x T): 151 x 442 x 357 mm Gewicht: 2,2 kg	500900	<b>96,00</b>
<b>Systemkoffer M „DPK“</b>	mit hochwertiger Schaumstoffeinlage für CAPBs® Set DPK 60-6 sens Maße (H x B x T): 72 x 367 x 316 mm Gewicht: 0,9 kg	500904	<b>39,00</b>
<b>Systemkoffer M „CAPBs“</b>	mit hochwertiger Schaumstoffeinlage für CAPBs® Basisgriffe und Sensormodule Maße (H x B x T): 72 x 367 x 316 mm Gewicht: 0,9 kg	500905	<b>39,00</b>
<b>Systemkoffer S</b>	Mit Schaumstoffeinlage Maße (H x B x T): 63 x 260 x 155 mm Gewicht: 0,4 g	523976	<b>11,50</b>
<b>Rack für Systemkoffer M</b>	Maße (H x B x T): 100 x 442 x 342 mm Gewicht: 1,1 kg	523977	<b>22,00</b>

**Preise / Lieferbedingungen**

Die genannten Preise gelten bis zum 31.12.2016 für Wiederverkäufer und Erstausrüster im Vertriebsgebiet Deutschland, sind in Euro angegeben und verstehen sich ab Werk, zuzüglich Fracht- und Verpackungskosten und der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (siehe [www.afriso.de/agb](http://www.afriso.de/agb)).

**Copyright**

Copyright 2016 by AFRISO-EURO-INDEX GmbH.

Kein Teil dieses Kataloges darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung der AFRISO-EURO-INDEX GmbH reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.



# AFRISO

AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Lindenstraße 20  
74363 Güglingen

Telefon +49 7135 102-0  
Telefax +49 7135 102-147

info@afriso.de  
www.afriso.de